



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LUS

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

LUOGÜCCIO. dim. m. DI LUOGO. Lugarzinho.

L U P

LUPA. f. f. Loba, a fêmea do lobo.

Lupa. no fig. Mulher prostituída, meretriz.

LUPACCHINO. v. LUPICINO.

LUPACCHIOTTO. dim. m. Lobinho, pequeno lobo.

LUPACCIO. peior. DI LUPO. Mão, ou grande lobo.

Lupaccio, no fig. Lobo, glutão, comilão.

* LUPANARE. f. m. Lupanar, casa de prostituição. Palavra Latina.

LUPATELLO. dim. m.

LUPATTINO. dim. m. } Lobinho, pequeno lobo,

LUPATTO. dim. m. } bo, filho do lobo.

LUPERCALE.

LUPERCALI. f. f. plur. } Lupercaia, nome de certas festas, que os antigos

Romanos celebravam em honra de Lupa, ama de Remulo, e de Remo.

LUPERCO. f. m. Luperco, Sacerdote do Deos Marte na Roma Gentilica.

LUPESCO. adj. m. CA. f. v. LUPIGNO.

LUPICINO. dim. m. v. LUPATELLO.

LUPIGNO. adj. m. NA. f. De lobo, de raça de lobo.

Lupigno. no fig. Desejoso, cubicefo.

I tyranni lupigni. Os tyrannos desejosos.

LUPINAJO. f. m. Mercador, que vende tramoços.

LUPINELLO. dim. m. DI LUPINO. Tramoçinho, pequeno tramoço.

LUPINO. f. m. Tramoço, legume.

Io non ti fimo un lupino. Eu não faço de ti estimação alguma: *Teruncii non te facio*.

Tu non vali un lupino. Tu não es digno de estimação alguma; tu es digno de desprezo: *Teruncii non es*.

LUPINO. adj. m. NA. f. Lupino, da raça de lobo.

LUPO. f. m. Lobo, animal voracissimo.

E' non si grida mai al lupo, ch' è non sia in paese; o ch' è non sia o lupo, o can bigio. Proverbio. Nunca se diz publicamente huma cousa de alguém, que ella não seja ou verdadeira, ou quasi verdadeira. A fama pública nunca deixa de ter o seu motivo.

Chi ha il lupo per compare, porti il can sotto il mantello. Proverbio. Quem tem que tratar com os homens mãos, e velhacos, deve tomar cuidado em si: *Cum vulpe habes commercium, dolos cave*.

Il lupo cangia il pelo, ma non il vizio. Proverbio. O lobo muda o pello, mas não o vicio, isto he. O homem habituado, e affeito a hum vicio, por qualquer mudança que faça, difficullosamente se livra delle: *Lupus pilum mutat, non mentem*.

Il lupo non caca agnelli. O lobo não gera cordeiros; de huma coua má não póde fahir huma boa: *Rosa non nascitur ex squilla*.

Tener il lupo per gli orecchi. Segurar o lobo pelas orelhas; estar em summo perigo; ter entre mãos huma empreza difficil de executar, e perigosissima de se deixar: *Auribus lupum tenere*.

Il lupo non mangia della carne di lupo: *Ogni carne mangia il lupo e la sua lecca*. O lobo não come carne de lobo; cada hum sabe muy bem poupar a si, e os seus: *Canis caninam non est*.

A carne di lupo zanne di cane. Tal carne, tal faca; metter hum mão nas mãos de outro peior: *Dignum patella operculum*.

Egli ha veduto il lupo. Elle andou aos lobos: *Lupus eum prior vidit*.

Il lupo è nella favola. Em fallando no ruim, olhai para a porta; o que se diz, quando apparece alguém, de quem se estava fallando, e então se deixa de fallar nelle: *Lupus est in fabula*.

Chi pecora si fà, il lupo se la mangia. Quem ovelha se faz, o lobo o come, isto he. Quem supporta as pequenas injurias, deve de esperar que lhe fação outras maiores, depois de cahirem as folhas, cahem as arvores: *In mollis carne vermes nascuntur*.

Come il lupo, a occhio, e croce. Inconsideradamente, inadvertidamente, com temeridade.

Lupo. Qualidade de vco negro.

Quello, che hà da esser de' lupi, non farà mai de' cani. Conseguir depois de longa demora, e contrariedade alguma coua, que se julgava não se poder alcançar.

LUPO-CERVIÈRE. f. m. Lobo cerval, linco, animal bém conhecido.

LUPPOLO. f. m. Qualidade de planta semelhante á vide negra.

L U R

* LURCO. adj. m. CA. f. Glutão, goloso, comilão. Palavra Latina.

* LURCONE. aug. DI LURCO. Grande glutão, forte goloso, refinado comilão.

LURIDO. v. NERICCIO.

L U S

LUSCIGNUOLO. } v. USCIGNUOLO.

LUSCIGNUOLO. } v. USCIGNUOLO.

LUSCO. adj. m. CA. f. Torto, veigo, falto, curto da vista. Palavra Latina.

LUSINGA. f. f. Lisonja, adulação, caricia, affago, meiguice, doçura, mimo.

LUSINGAMENTO. f. m. v. LUSINGA.

LUSINGANTE. p. a. m. f. Que lisonjea, lisonjeando.

LUSINGARE. v. a. Lisonjear, adular, acariciar, affagar, amimar, fazer meiguices, requebrar, namorar, attrahir com doces, e brandas palavras.

LUSINGARSI. v. n. p. Lisonjear-se, adular-se, acariciar-se, affagar-se, amimar-se, requebrar-se, namorar-se.

LUSINGATO. adj. m. TA. f. Lisonjeado, aculado, acariciado, affagado, amimado, requebrado, namorado.

LUSINGATORE. v. m. Lisonjeiro, adulador, lisonjeador, requebrador, namorado, o que lisonjea.

LUSINGATRICE. v. f. Lisonjeira, aduladora, requebradora, namorada, a que lisonjea.

LUSINGHE. f. f. plur. Lisonjas, caricias, mimos, affagos, meiguices.

LUSINGHERIA. f. f. Lisonja, affago, adulação, caricia, mimo.

LUSINGHEVOLE. adj. m. f. Lisonjeiro, que falla com doçura, meigo, affavel, cheio de lisonjas, melindroso.

LUSINGHEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito lisonjeiro, muito meigo, muito affavel, melindrosissimo.

LUSINGHEVOLMENTE. adv. Lisonjeiramente, com melindre, affavelmente, com doçura, agradavelmente, com mimo.

LUSINGHIÈRE. f. m. RA. f. Lisonjeiro, adulador, que lisonjea, requebrador, melindroso, affavel.

LUSINGHIÈRO. adj. m. RA. f. Lisonjeiro, affavel, melindroso, meigo, atractivo, que encanta.

Il lusinghièro aspetto. O meigo, e affavel aspecto.

LUSSO. f. m. Luxo, superfluidade, despeza extraordinaria, sumptuosidade excessiva nos vestidos, na meza.

* LUSSORIARE. } v. } LUSSURIARE.

* LUSSORIOSO. } v. } LUSSURIOSO.

LUSSUREGGIANTE. p. a. m. f. Luxurioso, que vive luxuriosamente.

Lussureggiante. Que produz com muita abundancia, vicofo.

Lussureggiante. Superabundante, demaziado, excessivo.

LUSSUREGGIARE. v. n. Viver luxuriosamente.

LUSSURIA. f. f. Luxuria, concupiscencia, hum dos sete peccados mortaes, incontinenca, impudicia, lascivia.

Lussuria. Luxo, delicadeza, superfluidade.

LUSSURIANTE. v. LUSSUREGGIANTE.

Li-

LUSSURIARE. v. LUSSUREGGIARE.

Lussuriare. Produzir com muita abundancia, estar viçoso, o que propriamente se diz das plantas.

LUSSURIEGGIANTE. } v. } LUSSUREGGIANTE.

LUSSURIEGGIARE. } v. } LUSSUREGGIARE.

LUSSURIOSAMENTE. adv. Luxuriosamente, com lascivia, obscenamente.

Lussuriosamente. Voluptuosamente, sensualmente, com luxo, profusamente.

LUSSURIOSO. adj. m. SA. f. Luxurioso, lascivo, que commetteo peccado da luxuria, voluptuoso, impudico, sensual, deshonesto, obsceno.

Lussurioso. Com articulo antes se toma com a força de substantivo.

Il lussurioso. O homem luxurioso.

LUSTRA. f. f. Cova, caverna, covil de fêras, furna.

LUSTRALE. adj. m. f. Lustral, de cinco annos, de lustro em lustro.

Lustrale. Lustral, que purifica, que alimpa; o que se diz da agua.

LUSTRANTE. p. a. m. f. Brillhante, resplandecente, esplendido, luzente, que lustra, lustrando.

LUSTRARE. v. a. Illustrar, fazer illustre, célebre.

Lustrare. Illustrar.

Lustrare. Lustrar, dar lustre, polir, fazer huma coufa luzente, lustrosa.

LUSTRARE. v. n. Brillhar, luzir, resplandecer, reluzir, dar luz.

LUSTRATO. adj. m. TA. f. Illustrado, feito illustre, célebre.

Lustrato. Lustrado, polido, lustroso.

LUSTRATURA. f. f. Luistro, a acção de lustrar, de polir, de dar lustre.

LUSTRAZIONE. f. f. Lustração, expiação em os sacrificios, rito, que era observado entre os Pagãos; a acção de lustrar.

LUSTRE. f. f. plur. Fingimento, demonstração, disfarce, dissimulação.

Far le lustre. Far le viste. Disfarçar, fingir, dissimular.

LUSTRINO. f. m. Lustrim, estofo de seda.

Lustrino. Qualidade de canutilho de prata, que brilha, e luz muito.

LUSTRO. f. m. Lustre, ou lustro, brilhante, luz, que resulta das coufas polidas.

Lustro. Lustro, graça, que se dá a alguma coufa.

Lustro. no fig. Resplandor, luz, brilhante, claro, claridade.

Lustro. Lustro, o espaço de cinco annos. Termo de hum computo antigo Romano.

Lustro. Nobreza, lustre.

Lustro. Lustro, o polido; polimento, brunidura.

Il lustro d'un marmo. O polido, o lustre de hum marmore.

Lustro. Cova, caverna, covil das fêras, furna.

LUSTRO. adj. m. TRA. f. Lustroso, polido, brilhante, resplandecente, que tem lustre, luzente.

LUSTRORE. f. m. Lustre, resplandor, brilhante, polimento.

LUT

* LUTARE. v. a. Barrar, emplastrar com o barro o corpo dos vasos, que por causa de distillar se quemem expôr ao fogo vivo.

LUTATO. adj. m. TA. f. Barrado, emplastrado com barro.

LUTATURA. f. f. Barramento, barradura; a acção de barrar.

LUTERANISMO. f. m. Lutheranismo, sentimento do Doutoꝝ Luthero sobre a Religião.

LUTERANO. adj. m. NA. f. Lutheranico, que segue o Lutheranismo, sectario da doutrina de Luthero, Protestante.

LUTIFIGOLO. f. m. Oleiro, o que faz louça de barro.

LUTO. f. m. Lodo, barro.

Luto. Lodo. Termo de Alquimia.

LUTTA. f. f. Luçta, experiencia, que se faz das forças bracejando.

Lutta. no fig. Luçta, combate, contestação, peleiça; e tambem se toma em sentido obsceno.

L' amorosa lotta. A luçta, a contenda amorosa.

In strana lotta. Em estranha luçta.

Lutta. Tentação, todo o combate, e trabalho, que nos dá o Mundo.

* LUTTARE. v. n. Lamentar-se, queixar-se chorando, estar de luçto.

LUTTO. f. m. Luçto, tristeza, sentimento, que penetra o coração pela perda de alguma coufa, como a dos pais; dos parentes, &c.

Lutto. Choro, pranto, pezar.

* LUTTOSO. adj. m. SA. f. Luçtuoso, cheio de pranto, triste, fúnebre, melancolico, funesto.

* *Luttoso.* Choroso, deploravel, que causa pranto, lamentavel.

LUTTUOSAMENTE. adv. Luçtuosamente, tristemente, chorosamente, com pranto, pezar.

LUTTUOSISSIMO. sup. m. MA. f. Luçtuosissimo, muito triste, muito choroso.

LUTTUOSO. adj. m. SA. f. Luçtuoso, triste, de dó, lacrimavel, choroso.

LUTULENTO. adj. m. TA. f. Cheio de lodo, enlameado, enlodado.

FINE DEL TOMO PRIMO.

